24 JUNE, PLATEAU IN FRONT OF GMS We in Europe – Europe at the Gallery Square Concert of The Aleksandar Dujin Orchestra

For more than four decades the acclaimed Novi Sad musician and composer Aleksandar Dujin explored, analysed and redefined **European music** according to his own prism. Through the project *Multicultural Education*, together with vocal soloists and musicians, he has performed traditional songs from European countries blended into fusion of jazz, Latin, classical and pop music in his own arrangements. At the grand opening of the *Summer at the Gallery Square*, the visitors will enjoy a selection of French chanson, Italian canzone, Portugese and Spanish music, Yugoslav as well as English pop music. Vocal soloists Nevena Reljin, Vanja Manić Matić and Tanja Senić will join Aleksandar Dujin (piano) on this occasion, together with Vladimir Jakovljević (guitar), Ervin Malina (double bass) and Petar Radmilović (drums), and the whole performance will be accompanied by a multimedia presentation of European cities.

1 JULY, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC *Porcelain – from Everyday Life to Art* Lecture by Marija Stoborod Šibanova

A huge art lover, Marija Stoborod Šibanova, will present the story of how porcelain followed the path from an oriental attraction to a part of our everyday life, and how it ascended to become a piece of "fine" applied art. We will also find out answers to questions about the connection between Kazimir Maljević's painting **Black Square** and the monument of Peter the Great in St. Petersburg, about the "Antoine's Guild" and hear the story about roofs of the Church of the Name of Mary in Novi Sad, the Synagogue in Subotica and the Museum of Applied Arts in Budapest. In addition to an interesting story, the audience will have the opportunity to enjoy iced tea and tea biscuits.

& JULY, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC Concert *Plavi Ptičić*

After six decades since The Pavle Beljanski Memorial Collection's establishment, the Novi Sad band *Plavi Ptičić* will surely evoke the memories of the 1960s with their performance at the *Summer at the Gallery Square*. The songs by the Beatles, the Rolling Stones, the Kinks, the Doors and other rock and pop icons, *Plavi Ptičić* will remind us of some of the greatest European and world music hits of the decade. The band members have been assembled from some of the most influential Serbian bands: Robert Radić – drums (*Veliki Prezir*, former member of *Love Hunters*), Robert Telčer – electric guitar (*Partibrejkers*, *Veliki Prezir*), Zoran Lekić – electric guitar (*Atheist Rap*, former member of *Obojeni Program*), Dušan Ševarlić – bass guitar (former member of Eva Braun and *Veliki Prezir*) and Goran Polovina – vocals, acoustic guitar (former member of *Minstrel*).

15 JULY, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC Leto je krivo za sve [Blame It on the Summer] Movie Night

In the year of the jubilee, The Pavle Beljanski Memorial Collection is showing the film "Leto je krivo za sve". It is an early work of a director and screenwriter Puriša Đorđević, filmed in 1961, The Memorial Collection's opening year. A romantic comedy about the temptations of Višnja and her husband as they travel to their holiday destination. This film features actors like Mija Aleksić, Olga Nađ, Sonja Hlebš, Milena Dravić, Vlastimir Đuza Stojiljković, Rade Marković and other legends of Yugoslav cinematography.

22 JULY, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC Novi Sad Tour – Time Travel to the 1960s Lecture by Srðan Bošković

By celebrating six decades since its opening, The Pavle Beljanski Memorial Collection invites you to an unusual travel story. From the museum garden, we will be teleported back to Novi Sad in the 1960s. The visitors will put together a puzzle made of stories about people, events, buildings, localisms and, most of all, about the surrounding in which Novi Sad and the whole generation of people grew in. This time machine will be operated by Srđan Bošković, a historian, president of the Association of Tourist Guides of Novi Sad, and the founder of "Novi Sad Tours", a project organized by the travel agency Putokaz 021.

29 JULY, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC *Italy – A Paradise for Art Lovers* Quiz on Italian Culture with Nikola Kostić

The quiz master, Nikola Kostić, A.K.A. Lee Man, will host a quiz that will test your knowledge of Italy's rich cultural heritage that includes fine arts, literature, history, theatre and film. As a part of a four-member team, you will have the opportunity to play, enjoy, learn something new, but also to win interesting "museum" prizes. The team members need to register until 25 July by calling 021 4899 013.

5 AUGUST, BACK GARDEN OF GMS AND PBMC Hidden Secrets of Dutch and Belgian Museums Travelogue Story by Blažo Popović

The author of the series "No Travel Package", a journalist and publicist Blažo Popović will take us on a sentimental journey through history, by presenting interesting facts from the life of prominent Dutch and Flemish painters. You will hear the story of curious Vincent Van Gogh, of the art mysteries **Garden of Earthly Delights** by Hieronymus Bosch, the epic story of the most stolen artwork in the world – the Jan van Eyck's **Ghent Altarpiece**, as well as other extraordinary tales of art from this part of Europe.



12 AUGUST, BACK GARDEN OF GCRM Visual Culture and Ideoloav

Lecture by Vladimir Dimovski, PhD

A multidisciplinary approach to everyday visual culture and to various ideologies that have affected and dominated all previous societies, including the modern one, will reveal the connection between these two concepts through fascinating examples from the history of art. In his lecture, Vladimir Dimovski will show how each "visual product" reflects the system of a society in which it was created, as evident in the case of the oldest civilizations. Such approach to cultural production will encourage the visitors to think and critically perceive the images that surround them.

19 AUGUST, BACK GARDEN OF GCRM Medieval Monasteries of Skadar Lake Travelogue Photo Story by Goranka Matić

After the amazing retrospective exhibition at the Museum of Contemporary Art in Belgrade, Goranka Matić presents to the visitors of the *Summer at the Gallery Square* her yet unreleased photographs of Skadar Lake, the area governed by the medieval rulers of Duklja and Zeta, and of their church endowments. In 2000, Goranka visited this picturesque scenery on the rugged lake shore (Godinje, Kosmač, Moračnik) and transferred her impressions onto photos that tell the story of historical figures: Jovan Vladimir, the ruler of Duklja, Jelena Lazarević Balšić Kosača, a noblewoman from Zeta and Vukašin Mrnjavčević, a Serbian nobleman.

26 AUGUST, BACK GARDEN OF GCRM Musical Time Machine: *Rock'n'Hor*

The Novi Sad vocal ensemble *Rock'n'Hor* aims to present the music of the Yugoslav early-1980s new wave in a different light. The repertoire of this lively ensemble includes a wide vocal-instrumental range that reinterprets the most popular songs by the bands such as *Idoli, Haustor, Prljavo Kazalište, Električni Orgazam, Šarlo Akrobata, Azra* and others. The visitors will recall the times from four decades ago when the music connected rebellion against the system, desire to express free opinion, the influence of world trends and the fresh artistic expression of the young generation. The founder and the choir conductor is Živan Popović, a musician, composer and arranger.



PROGRAMME:

24 JUNE, 9 PM

Opening Ceremony We in Europe – Europe at the Gallery Square Concert of The Aleksandar Dujin Orchestra

1 july, 9 pm

Porcelain — from Everyday Life to Art Lecture by Marija Stoborod Šibanova

> ô JULY, 9 PM Concert Plavi Ptičić

15 JULY, 9 PM

Movie Night "Leto je krivo za sve" ["Blame It on the Summer"]

22 JULY, 9 PM

Novi Sad Tour – Time Travel to the 1960s Lecture by Srđan Bošković

29 JULY, 9 PM Italy – A Paradise for Art Lovers Quiz on Italian Culture with Nikola Kostić

5 AUGUST, 9 PM Hidden Secrets of Dutch and Belgian Museums Travelogue Story by Blažo Popović

> **12 AUGUST, 9 PM** Visual Culture and Ideology Lecture by Vladimir Dimovski, PhD

19 AUGUST, 9 PM Medieval Monasteries of Skadar Lake Travelogue Photo Story by Goranka Matić

> **26 AUGUST, 9 PM** Closing Ceremony Musical Time Machine: *Rock'n'Hor*

The tenth anniversary of the Summer at the Gallery Square, organized by three museum institutions on the Gallery Square, once again will entertain their visitors in the museum gardens, as well as at the square, offering a diverse cultural programme during the summer months. As before, The Gallery of Matica Srpska, The Pavle Beljanski Memorial Collection and The Gallery of Fine Arts Gift Collection of Rajko Mamuzić will organize special open events related to art history, film, travelogues and music. In the course of ten years, the Summer at the Gallery Square has become one of the city's established summer cultural hallmarks, it has gained regular visitors and opened its doors to visitors of various backgrounds and interests. Thanks to its long tradition, a successful cooperation has been established with a number of other museums, foreign embassies in the Republic of Serbia and their cultural centres and institutes, as well as with individual associates, experts, artists and friends which have offered their contribution to the promotion and understanding of different cultures. In this jubilee year, museums will provide a visual reminder about some of the most interesting programmes held during the ten years of this event. Since the Gallery Square is located in the old town of Novi Sad, the future European Capital of Culture, the programmes that are held annually here designate this place as one of the city's most important cultural points and a place of gathering, creativity, cultural interaction and guality entertainment.

Visit the programs of the *Summer at the Gallery Square 2021*, every Thursday at 9 pm, from 24 June to 26 August.

Summer at the Gallery Square 2021 is supported by the Ministry of Culture and Media of the Republic of Serbia, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities of the Autonomous Province of Vojvodina and the City of Novi Sad Office for Culture.

Publisher: The Pavle Beljanski Memorial Collection Proofreading: Slobodanka Dačić Translation: Sava Rakić Logo design: Danica Jašćur Leaflet design: Svetlana Martinović, 3 Oranges Design Printing: Službeni glasnik, Belgrade Circulation: 3000

Novi Sad, 2021

The Gallery of Matica Srpska

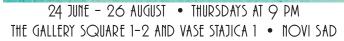
phone: (+381) 21 48 99 000 www.galerijamaticesrpske.rs

The Pavle Beljanski Memorial Collection phone: (+381) 21 472 99 66 www.beljanskimuseum.rs

The Gallery of Fine Arts Gift Collection of Rajko Mamuzić phone: (+381) 21 520 223 www.rmamuzic.rs



years Jogether.





र इर



ГАЛЕРИЈА ЛИКОВНЕ УМЕТНОСТИ ПОКЛОН ЗБИРКА **РАЈКА МАМУЗИЋА**